

4

Vorwort/Editorial

Wissenschaftliche Artikel/
Artículos Científicos

6

**Cuentos de Grimm y
cuentos tradicionales
españoles / Grimm'sche
Märchen und spanische
volkskundliche Märchen**

María del Carmen Alonso Ímaz
Universidad Rey Juan Carlos

13

**Aspectos del lenguaje
económico español y
alemán: cuantificadores
y expresiones de
cantidad en contraste /
Aspekte der deutschen
und der spanischen
Wirtschaftssprache:
Quantoren und
Zahlausdrücke im
Kontrast**

Alice Stender
UPO

Interkulturelle Didaktik/
Didáctica Intercultural

22

**Pedagogía Teatral
para el aprendizaje del
Alemán TOI, TOI, TOI
Theater&Deutsch
presenta GRENZEN
(Experiencia práctica)**

Leticia García Brea
Universidad de León

30

**Actividad con alumnos
de Nivel básico I de EOI
Ingenio (Gran Canaria)
Curso 2013-14**

José Luis Díez Naz
EOI Las Palmas de Gran Canarias II

Rezensionen/Reseñas

32

Feick, Diana.
**Autonomie in der
Lernengruppe:
Entscheidungsdiskurs
und Mitbestimmung
in einem DaF-
Handyvideoprojekt**

Aurica E. Borszik
Universitat de Valencia

33

Bernd F. W. Springer (ed.)

**La comunicación
hispano-alemana. Por
qué no nos entendemos
y cómo conseguirlo**

Raquel Mateo González
UPO

37

Pichler, Georg (ed.)

**Extremos. Visiones
de lo extremo en
literatura,
historia, música, arte,
cine y lingüística en
España y Austria**

Patricia Pizarroso Acedo
y Alejandro Rivero/Vadillo
Universidad de Alcalá

38

Catalina Jiménez Hurtado (ed.)

**La traducción como
comunicación
interlingüística
transcultural mediada**

Juan Cuartero Ojal
UPO

Berichte / Informes

43

**Kanzlerin Merkel will
es noch einmal wissen -
Endspurt zur
Bundestagswahl**

Wolfgang Kapust
ARD-ZDF Medienakademie,

50

**Gerechtes
Sprachtesten? -
Gewusst wie!**

Teres Zacharias &
Bettina Kaminski

51

**Erster
Zentralamerikanischer
DaF-Kongress
DaFacetten**

Denise Gensel
Universidad de Sevilla

